

FC Journal

34. Jahrgang 2023/2024 #3



Kreisliga Passau A-Klasse Passau

Sonntag, 27.08.2023 (14:30 Uhr)
SG Thyrnau/Kellberg – DJK SG Schönbrunn

Sonntag, 27.08.2023 (16:45 Uhr)
SG Thyrnau/Kellberg II – FC Salzweg II

Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk

Baumeister – Betrieb



MS BAU

GMBH

*Renovieren, Restaurieren,
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675
Mobil 0170-3804126

Email: info@ms-baumeister.de

Internet: www.ms-baumeister.de

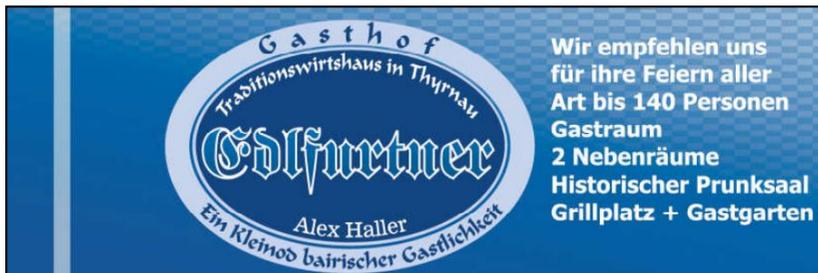


**Getränke
Himmel**

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Roman Hitzinger
Hofmarkstrasse 28
94136 Thyrnau

Tel. 08501/ 8191 Fax: 08501/ 939897
Mobil: 0151-7303 4308



Gasthof
Traditionswirtshaus in Thyrnau
Edelkretzner
Alex Haller
Ein Kleinod bairischer Gastlichkeit

Wir empfehlen uns für ihre Feiern aller Art bis 140 Personen
Gastraum
2 Nebenräume
Historischer Prunksaal
Grillplatz + Gastgarten



HOFMARKSTR. 11
94136 Thyrnau
Telefon (08501) 284

Küche von 11 -14 Uhr und von 18 - 20.30 Uhr
Samstag - keine Küche (ausser bei Voranmeldung)

Information:
Reindlessen und Partyservice auf Anfrage bzw. Vorbestellung.

Biergarten und Grillplatz

Unsere Gäste

DJK SG Schönbrunn FC Salzweg II

Liebe Fußballfreunde,

wir begrüßen unsere Gäste aus Schönbrunn und Salzweg auf das aller Herzlichste.

Mit der DJK SG Schönbrunn erwarten wir einen kampfstarken Aufsteiger. Zuletzt gelang der Mannschaft um Trainer Franz Gibis ein glatter 6:1 Erfolg gegen den SV Riedlhütte. Unsere Elf ist dagegen momentan nicht wiederzuerkennen. Auffällig sind dabei die individuellen Fehler, die den Gegner regelrecht zu Toren einladen. Im ersten Heimspiel auf der Sportanlage in Kellberg muss die Mannschaft wieder ein ganz anderes Gesicht zeigen, sonst geht man wieder unter.

Mit dem FC Salzweg II ist eine gute A-Klassenmannschaft zu Gast. In der Vorbereitung konnte man den Nachbarn aus Salzweg noch mit 2:1 besiegen. Unsere 2. Mannschaft geriet zuletzt etwas außer Form und konnte trotz gutem Kader den Gegnern kaum Paroli bieten. Gegen die Gäste aus Salzweg soll das wieder anders ausschauen.

Wir wünschen den Zuschauern spannende Spiele und den Schiedsrichtern ein glückliches Händchen bei ihren Entscheidungen.

Die Redaktion

Inhaltsverzeichnis

Unsere Gäste	Seite 3
Ballspende	Seite 5
Tabelle 1. Mannschaft	Seite 9
Tabelle 2. Mannschaft	Seite 11
1. Mannschaft Rückblick Salzweg	Seite 16
70 Jahre FC Thyrnau am 12.08.2023 und 13.08.2023	Seite 18
70 Jahre FC Thyrnau am 12.08.2023 und 13.08.2023	Seite 19
70 Jahre FC Thyrnau am 12.08.2023 und 13.08.2023	Seite 24
2. Mannschaft Rückblick Batavia Passau und Schalding III	Seite 25
Experten- Promi-Tipp	Seite 31
Geburtstage	Seite 34

Ballspende

Zum Heimspiel gegen den TSV-DJK Oberdiendorf hat Alois Falkner den Spielball gespendet.

Die SG Thyrnau/Kellberg bedankt sich recht herzlich dafür!





HOFFMANN

Spenglerei - Dach - Fassade - Haustechnik

www.hoffmann-firmengruppe.de



HOFFMANN

I m m o b i l i e n

www.hoffmann-firmengruppe.de



Am Sonnenhang 24
 94136 Kellberg
 Tel. 08501 91499-00
 info@schreinerei-suess.de

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen



Herbert Süß GmbH
 www.schreinerei-suess.de

Innovative Ideen für Bau und Innenausbau

ELEKTRO | MOTORENWICKELEI
ZEILBERGER
 GMBH
ENERGIE AM PULS DER ZEIT

Hundsdorf 12 94136 Thyrnau Telefon: 08501/9391-0
 info@elektro-zeilberger.de www.elektro-zeilberger.de

Lebens(t)räume
 ... zum Wohlfühlen



KINATEDER
 maß...schreinerei_raumdesign

Hundsdorf 27 - 94136 Thyrnau - Fon +49-8501-357 - Fax...-8333
 www.schreinerei-kinateder.de



Draxinger GmbH

Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

Jahrdorferschacht 10,
94051 Hauzenberg
Tel.: +49 8586 9764-0
Fax.: +49 8586 9764-99

home@draxinger.com
www.draxinger.com



BENDER & JAHN
Rechtsanwälte und Fachanwälte



DR. BAUMGARTNER & BENDER
Steuerberatungsgesellschaft mbH

in Bürogemeinschaft

Jahnstr. 2, 94065 Waldkirchen, Tel. 08581 8014

info@kanzlei-am-marktplatz.de · www.kanzlei-am-marktplatz.de



**BUSINESS
COMPUTER SOLUTIONS**
KOMPETENT • ZUVERLÄSSIG • INDIVIDUELL

**individuelle EDV-Lösungen für
Industrie, Handel, Handwerk, Ärzte,
Freiberufler, ...**

info@bcs-datentechnik.de
www.bcs-datentechnik.de

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau
Tel.: 08501-93106 | Fax: 08501-93108

BAYERISCHER FUSSBALL-VERBAND

Aktuelle Spiele 19.08.2023 - 21.08.2023

KL 2 Passau

Gebiet: Kreis Niederbayern Ost,
Liganummer: 313258, Saison: 23/24

Seite 1 von 1

Stand: Montag, 21. August 2023 14:58

Aktuelle Spiele 19.08.2023 - 21.08.2023

Sp-Nr.	Datum	Anstoß	Spielpaarung	Ergeb.
022	19.08.2023	14:00	FC Salzweg	5:1
023	19.08.2023	16:00	TSV DJK Oberdiendorf	2:2
024	19.08.2023	16:00	FC Alkofen	0:3
025	19.08.2023	16:00	TSV Karpfham	1:0
027	19.08.2023	17:00	SV Winzer	1:1
026	20.08.2023	15:00	DJK Eberhardsberg	3:2
028	20.08.2023	16:00	DJK SG Schönbrunn	6:1

Aktuelle Tabelle:

Platz	Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.	Trend
1	FC Salzweg	4	3	1	0	19:5	14	10	●
2	TSV Karpfham	4	3	1	0	10:2	8	10	↕
3	FC Titting	4	2	2	0	11:5	6	8	↕
4	SV Winzer	4	2	2	0	7:5	2	8	↕
5	TSV DJK Oberdiendorf	4	2	1	1	8:4	4	7	↕
6	FC Vilshofen	4	2	0	2	8:6	2	6	↕
7	FC Tiefenbach DJK	4	2	0	2	10:7	3	6	↕
8	DJK Eberhardsberg	4	2	0	2	8:10	-2	6	↕
9	DJK Neßlbach	4	1	2	1	6:10	-4	5	↕
10	DJK SG Schönbrunn	4	1	1	2	9:8	1	4	↕
11	DJK Passau West	4	1	0	3	5:10	-5	3	↕
12	SG Thyrnau/Kellberg	4	1	0	3	5:12	-7	3	↕
13	SV Riedlhütte	4	1	0	3	3:13	-10	3	↕
14	FC Alkofen	4	0	0	4	0:12	-12	0	●



geöffnet: Mo-Do ab 13.30 Uhr oder nach Vereinbarung,
Freitag, Samstag, Sonn- u. Feiertag ganztags

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

94136 Thyrnau - Raßbach 8
Tel. 08501/91313
www.hotel-anetseder.de

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Anetseder

Golf Resort Passau-Raßbach Hotel GmbH & Co. KG



Physiotherapie – Heilpraktiker Physiotherapie – Krankengymnastik – Manuelle Therapie
Sportphysiotherapie – Lymphdrainage – Massage – Kiefergelenktherapie
Medizinische Trainingstherapie – Neurologische Therapien – Elektro-/Ultraschalltherapie
Skoliosetherapie – Funktionelle Schuheinlagen – Matrix Therapie – u.v.m.

Hofmarkplatz 1

Tel.: 08501 – 916 87 77

94136 Thyrnau

www.physiocare-thyrnau.de



BAYERISCHER FUSSBALL-VERBAND

Aktuelle Spiele 16.08.2023 - 21.08.2023

AK 10 Passau

Gebiet: Kreis Niederbayern Ost,
Liganummer: 312547, Saison: 23/24

Seite 1 von 1

Stand: Montag, 21. August 2023 14:59

Aktuelle Spiele 16.08.2023 - 21.08.2023

Sp-Nr.	Datum	Anstoß	Spielpaarung		Ergeb.
021	16.08.2023	19:00	SG Neuhaus/Sulzbach	DJK Jägerwirth	1:4
024	19.08.2023	16:00	FC Salzweg II	SV Hutthurm II	0:1
020	20.08.2023	13:30	SG Schalding-H. III/Hacklberg	SG Neukirchen/Inn/Engertsh.	2:3
019	20.08.2023	15:00	SC Batavia Passau	SG Thyrnau/Kellberg II	5:3
023	20.08.2023	15:00	DJK Passau West II	DJK-FC Neustift	6:0

Aktuelle Tabelle:

Platz	Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.	Trend
1	VfB Passau-Grubweg	3	3	0	0	15:2	13	9	●
2	SV Hutthurm II	4	3	0	1	9:6	3	9	●
3	DJK Passau West II	4	2	1	1	13:8	5	7	↕
4	SG Neuhaus/Sulzbach	4	2	0	2	10:9	1	6	●
5	ASV Ortenburg	2	2	0	0	4:0	4	6	↕
6	SC Batavia Passau	4	2	0	2	10:12	-2	6	↕
7	SG Neukirchen/Inn/Engertsh.	4	2	0	2	9:8	1	6	↕
8	SG Schalding-H. III/Hacklberg	4	1	1	2	10:9	1	4	↕
9	FC Salzweg II	4	1	1	2	9:10	-1	4	↕
10	DJK Jägerwirth	3	1	0	2	6:10	-4	3	↕
11	SG Thyrnau/Kellberg II	4	1	0	3	6:13	-7	3	↕
12	DJK-FC Neustift	4	0	1	3	5:19	-14	1	↕

JH

Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17
D-94136 **Thyrnau**

Telefon: 08501/9396-10
Telefax: 08501/9396-15
E-Mail: info@jh-maschinenbau.de
Internet: www.jh-maschinenbau.de

Sondermaschinenbau
Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Werkzeugbau
Betriebseinrichtungen
Transporteinrichtungen
Fördersysteme
Stahlbau
Blechverarbeitung

Ferienwohnung-
Dienten.at

s'Dörfl am Hochkönig

*Ferienwohnung Löffler-Thoma
Dienten am Hochkönig*

Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

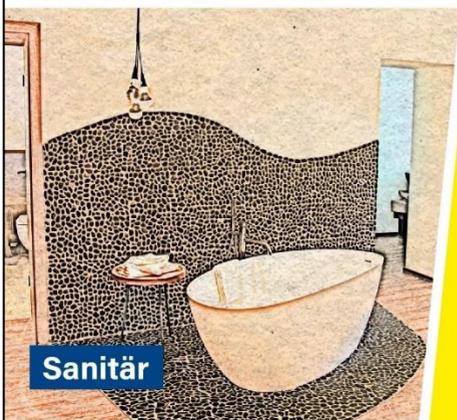
*Aktuelles für Skifahrer
und Wanderer!*

ferienwohnung-dienten.at

6 Personen Wohnungen (Selbstversorger)



Spenglerei



Sanitär



Heizung

40 Jahre Jubiläum

Ihr Spezialist
seit 1982



POSCHINGER GmbH

Hitzing 3a • 94136 Thyrnau
Tel. 08501 9007-0
info@poschinger-gmbh.de

www.poschinger-gmbh.de



**kachelofenbau
walter kopejtká**

KACHELÖFEN KOPEJTKA

Tiemostr. 15
94051 Hauzenberg-Oberdiendorf
Tel. 0170/3804560 · Fax 08586/979630
Termin nach Vereinbarung!



Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.
★ WWW.LOEWENBRAUEREI.DE ★



eichberger
reisen



reisen ist leben *und das Leben ist eine Reise...*

gartenreisen | wochenend-trips | tagesfahrten | flugreisen
wanderreisen | städtereisen | wellness & kur
klassik & festspiele | musical-reisen | fernreisen
weihnachts- & silvesterreisen | studienreisen
badeurlaub | skifahrten | schiffsreisen | rundreisen

Eichberger Reisen GmbH & Co. KG
Messastraße 6 | 94036 Passau
Tel. 0861-989000-200
Fax 0861-989000-230
info@eichberger-reisen.de

eichberger-reisen.de

SP:Zeindl

Der Servicepartner in Ihrer Nähe

- ⇨ Unterhaltungselektronik
- ⇨ Satellitenanlagen
- ⇨ Telekommunikationstechnik
- ⇨ Haushalts-Groß u. Kleingeräte
- ⇨ Überwachungsanlagen
- ⇨ Internet Ersatzteil-Shop
- ⇨ In unserer eigenen Service-Meister-Werkstätte reparieren wir auch Geräte die nicht bei uns gekauft wurden.

Abteistraße 10 94136 Thyrnau Internet www.tv-zeindl.de
 Tel. 08501/93150 Fax. 08501/8166_e-mail tv-zeindl@t-online.de

ServicePartner

B l ü t e n z a u b e r

Natürlich kunstvoll inszenieren

Hofmarkstraße 19

94136 Thyrnau

Tel.:08501/9150163

- Schnittblumen
- Hochzeits- und Trauerfloristik
- Fleurop-Service
- Grabpflege



1. Mannschaft

Rückblick Salzweg

FC Salzweg – SG Thyrnau/Kellberg 5:1

Am Ende einen ungefährdeten 5:1 Sieg erspielte sich Salzweg im Derby gegen Thyrnau zur Feier des Laufbahnfestes. Dabei erwischte Thyrnau eigentlich den besseren Start, aber scheiterte zweimal am glänzend parierenden Salzweger Schlussmann Caka. Danach war Salzweg kaum zu bremsen und ging durch einen sehenswerten Treffer durch Mautner 1:0 in Führung, welche Maxi Rohmann zwölf Minuten später auf 2:0 ausbaute. Noch vor der Halbzeit erhöhte Hugger mit einem schönen Lupfer auf 3:0. Direkt nach der Pause war es wieder Hugger, der nach einem Schuss von Rexhaj zu seinem zweiten Treffer abstaubte. Den letzten Salzweger Treffer zum 5:0 erzielte „Oldster“ Severin Muthmann. Thyrnau gelang immerhin in der Nachspielzeit nach einem Leichtsinnsfehler in der Salzweger Hintermannschaft der Ehrentreffer durch Reitberger. Tore: 1:0 Jonas Mautner (27.); 2:0 Max Rohmann (40.); 3:0/4:0 Christian Hugger (45.+2/51.); 5:0 Severin Muthmann (58.); 5:1 Alexander Reitberger (90.). SR Matthias Lehrhuber; 250.



STEUERKANZLEI
 GRINNINGER / TIEFFÖCK / SCHREINER
 Steuerberatungsgesellschaft Part mbB



Ausführliche Informationen über unsere Leistungen finden Sie unter: www.gt-steuerkanzlei.de

**KOMPETENT BERATEN,
 PERSÖNLICH BETREUT.**



Jetzt bewerben!

Kontakt
 Tel.: 0851 / 95 96 10
 Fax: 0851 / 95 96 139

info@gt-steuerkanzlei.de
www.gt-steuerkanzlei.de
www.gesundheitswesens-steuerberater.de

* Fachberater für das Gesundheitswesen (DSV e.V.)
 ** Fachberater für das Gesundheitswesen (DSV e.V.)
 *** Fachberater für Unternehmensnachfolge (DSV e.V.)







Neu- und Gebrauchtwagen




- **Autolackiererei**
- **24 Stunden Abschleppdienst**
- **Reparaturen aller Fabrikate**
- **Autoglas**
- **Unfallinstandsetzung**
- **Mietwagen**

Pufferholzweg 20 • 94051 Hauzenberg
☎ 08586/2185 • auto-fenzl@t-online.de
www.autohaus-fenzl.de

70 Jahre FC Thyrnau

FC Thyrnau feiert Vereinsjubiläum Einweihung Vereinsheim und Fußballplatz

Gleich mehrfachen Grund zum Feiern hatte der FC Thyrnau am Wochenende vom 11. August 2023 – 13. August 2023. Im Mittelpunkt stand das 70-jährige Bestehen unseres rund 730 Mitglieder zählenden Fußballvereins mit seinen verschiedenen Sparten. Anlass, mit Mitgliedern, Nachbarvereinen und Ehrengästen anzustoßen, war ebenso die Einweihung des neu erbauten Vereinsheimes und des Rasensportplatzes. Gefeierte wurde mit viel Sport ein ganzes Wochenende lang. Besonders hervorzuheben sind die unzähligen ehrenamtlich geleisteten Arbeitsstunden zur Realisierung dieses Bauprojektes. Allen voran leisteten Max Schauburger (1. Vorstand) und Max Sammer (2. Vorstand) bis zum Ende der Baumaßnahme unermüdlichen Arbeitseinsatz. Ohne diesen bedingungslosen Einsatz aller Bauhelfer, wäre dieses Projekt nicht zu stemmen gewesen. Neben den zahlreichen Bauhelfern möchte sich der Verein bei den vielen Unterstützern und Spendern während der gesamten Bauphase bedanken.



DAS PROGRAMM

Los gingen die Feierlichkeiten am Freitag, 11. August, um 18:00 Uhr mit einem Helferfest für alle Bauhelfer und Unterstützer des FC Thyrnau.

Der Samstag, 12. August begann mit dem Spiel der 1. Mannschaft im Nachbarderby gegen den TSV DJK Oberdiendorf um 14:30 Uhr. Gefolgt um 16:45 Uhr vom Punktspiel der 2. Mannschaft gegen die SG Schalding-Heining III/Hacklberg. Das Spiel der 1. Mannschaft ging mit 0:3 verloren. Besser machte es die 2. Mannschaft, das Spiel wurde mit 3:2 gewonnen. Ab 19:00 Uhr wurde bei musikalischer Begleitung von der Live Musik „Good-Times“ bis spät in die Nacht ausgelassen gefeiert.



Der Sonntag, 13. August, startete um 10:15 Uhr mit einem Gedenkgottesdienst. Im Anschluss fand ein Festumzug zur neu errichteten Sportstätte statt. Nach der Einweihung des Vereinsheimes und des neuen Fußballplatzes fand ein gemütlicher Frühschoppen statt, welcher musikalisch vom „Kellberger Bleh-Haffa“ umrandet wurde. Der Sonntagnachmittag stand ganz im Zeichen des Jugendfußballs, so fanden von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr mehrere Jugendspiele statt.



HOCHLEITNER ELEKTROTECHNIK

Elektroinstallation – Gebäudeautomation – Kundendienst
E-Check – Einbruchmeldeanlagen – Videoanlagen – Haushaltsgeräte

Hofmarkstraße 48, 94136 Thyrnau
www.hochleitner-elektrotechnik.de
Tel.: 08501/285



Friseurmeisterin
Sandra Koller

HAPPY HAIR
IHR FRISEUR

Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau
Tel. 08501/914463

happyhair@web.de
www.happyhair-thyrnau.de

Öffnungszeiten

Di u. Mi	8.30 - 18.00
Do	8.30 - 20.00
Fr	8.30 - 19.00
Sa	nach Vereinbarung
Mo	geschlossen

 **Salon-Telefon: 0 85 01 1 700**

 **dani-haarscharf**



Dani + Team. Frisiert Thyrnauer & neue Köpfe!

HAARSCHARF!



EGGER
APOTHEKE

Ludwigstraße 18
94032 Passau
T. 0851 9666890

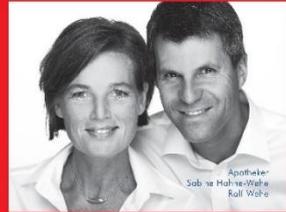
BLAUE
APOTHEKE

Alte Straße 69
94034 Passau
T. 0851 37934200



Gesundheit
leben!

Ihre **Gesundheit**
unsere **Taktik**



AUTOWERKSTATT
BRANDSTETTER

TELEFON +49 08501 9168521 – ADRESSE AM KÜHHOLZ 3 / 94136 / THYRNAU



Mit uns wird Ihre Küche zum Lieblingssort!



Gewerbepark 11

94136 Thyrnau

08501 | 1704

info@max-sammer.de

www.kuechen-thyrnau.de



Wir fertigen Ihre persönliche Wellnessoase!

Wir sind
Ihr kompetenter Partner
für Ihre Küche
und für individuelle
Wohnelemente.
In unserer Schreinerei
fertigen wir
von der Ankleide
bis zu den Zimmertüren
Alles für Ihr Zuhause!



Jetzt in unserer Ausstellung entdecken!



WOLKENWEICH
POLSTER-MANUFAKTUR

Polstermöbel

made in Germany
eco-zertifiziert
nach Maß gefertigt



Digitaldruck · Offsetdruck Personalisierung · Mailings

Dr.-Ernst-Derra-Str. 4 · 94036 Passau

Telefon (0851) 96662-0 · www.druckereimindl.de



Spedition

Lagerlogistik

Service

Gewerbepark 4
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: info@spedition-gell.de

70 Jahre FC Thyrnau

Fotos vom Einzug der Festgäste zur Einweihung



2. Mannschaft

Rückblick Batavia Passau und Schalding III

SC Batavia Passau – SG Thyrnau/Kellberg II 5:3

In einem kampfbetonten Spiel setzten sich die Bataven verdient durch. Die Heimelf schoss ihre Tore zum richtigen Zeitpunkt. Tore: 1:0 Aron Csizmadia (21.); 1:1 Nico Urlberger (25.); 2:1 Sami Nasir (32./FE); 3:1 Fabian Ammerl (47.); 3:2 Alexander Reitberger (53.); 4:2 Csizmadia (64.); 4:3 Sebastian Schinner (89.); 5:3 Maximilian Mayer (90.+7). SR Maximilian Perl (Dorfbach); 75.



SG Thyrnau/Kellberg II – SG Schalding III/Hacklberg 3:2

Die SG Thyrnau/Kellberg II konnte gegen dezimierte Gäste ihre ersten drei Punkte feiern. Der Sieg war durchaus verdient. Trotzdem hatte die SG Glück, denn Schaldings Marco Di Giulio verschoss in der Schlussminute noch einen Strafstoß. Tore: 1:0 Matthias Schauer (22.); 2:0 Alexander Reitberger (28.); 2:1 Marco Di Giulio (30./FE); 3:1 Schauer (39.); 3:2 Imad Al Hasan (60.). SR Bernd Klingbeil (Batavia Passau); 100.

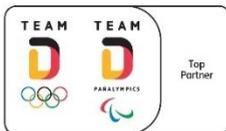


Mehr als nur ein Glücksmoment.

Weil Sport uns alle verbindet,

engagiert sich die Sparkassen-Finanzgruppe ganz besonders in diesem Bereich. Ob alt oder jung, Hobby- oder Leistungssportler:in, Menschen mit oder ohne Behinderung: Wir bringen mehr Bewegung in unsere Gesellschaft.

Mehr Infos unter:
mehralsgeld.sparkasse.de/sportfoerderung



Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Passau

JELBA

Werkzeug & Maschinenbau



Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Stanz- und Biegewerkzeuge
Transportgestelle und Behälter

Brünststraße 6
 94051 Hauzenberg - Jahrdorf
 Tel. 08586 / 9638-0
 Fax. 08586 / 9638-80
 E-mail info@jelba.de
 Internet: www.jelba.de

Gemeinsam Ziele erreichen.
Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

VR-Bank Passau eG
 Volksbank-Raiffeisenbank 

... durch die Bank persönlich!

Wir sind für Sie da: Bad Füssing | Freyung | Fürstenzell | Haag | Hauzenberg | Hinterschmiding | Hohenau | Mauth | Neukirchen/Inn | Oberzell | in Passau: Ludwigsplatz (Zentrale) | Grubweg | Haidenhof | Heining | Neustift | Pocking | Salzweg | Schaibing | Sonnen | Straßkirchen | Thymau | Untergriesbach | Telefon (08 51) 3 35-0 | info@vr-bank-passau.de | www.vr-bank-passau.de



Immer ein gutes Stück Heimat.

Adresse: Hofmarkstraße 20, 94136 Thyrnau
 E-Mail: info@baeckerei-edlfurtner.eu
 Tel.: 08501/231
 Fax: 08501/1258

www.baeckerei-edlfurtner.eu



» Beratung
 » Planung
 » Installation
 » E-Check

Leonhardsteig 12 · 94136 Thyrnau
 Mobil: +49 (0)171/8 88 45 16
info@moeginger-elektro.de
www.moeginger-elektro.de





Baggerbetrieb
Erd- und Abbrucharbeiten
Minibaggerverleih
Transporte

Sonnenstraße 32
94136 Thyrnau

Tel. : 08501/1200
Fax.: 08501/8499
Mobil: 0171/6105800



SESSELMANN+PARTNER

Versicherungen · Finanzierungen · Immobilien

Mobil 0 151 / 10 58 02 90

Tel.: 0 85 01 / 91 51 401

info@sesselmann-partner.de

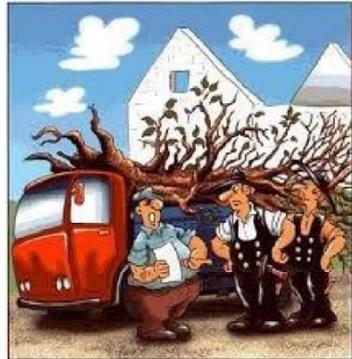
www.sesselmann-partner.de

Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung

Löffler GmbH

Zimmerei · Holzbau · Bedachung

- Innenausbau
 - Balkon
 - Treppen
 - Holzrahmenbau
 - Abbau von Asbest



„HIER STEHT, SIE HABEN EXTRA UNBEHANDELTES HOLZ FÜR DEN DACHSTUHL BESTELLT.“

Gewerbepark 19 · 94136 Thyrnau

Tel.: 085 01 / 86 96 · Fax: 085 01 / 86 97

Auto-Tel.: 01 71 / 4 44 74 87

Zahnärzte Thyrnau

Seidl & Marienfeld

Lambergstraße 11,
94136 Thyrnau

www.zahnarzt-thyrnau.de

Telefon:
08501/1555

Experten-, Promi-, Fan-Tipp

Wir starten wieder unser Gewinnspiel, bei dem es am Ende der Saison **50 Liter** Bier zu gewinnen gibt. Die sogenannten Experten, Promis und die Fans haben die Möglichkeit bei einem Heimspiel den aktuellen Spieltag zu tippen. Wer tippen möchte, meldet sich bitte bei mir (Andreas Mautner) 1 Woche vor dem Heimspiel.

Spielregeln:

Wer das Ergebnis richtig tippt, bekommt 1 Punkt.

Wer das Ergebnis und die Tordifferenz richtig tippt, bekommt 2 Punkte.

Wer das Ergebnis komplett richtig tippt, bekommt 3 Punkte.

Das heißt aber auch, dass ein Unentschieden im Minimum 2 Punkte ergibt, da die Tordifferenz ja automatisch passt. Also wohl überlegen, was man tippt.



Aktueller Tipp für das Heimspiel gegen Schönbrunn

Tipp 3: Georg Böhmisches

Riedlhütte	vs.	Winzer	0:3
Tittling	vs.	Salzweg	1:2
Vilshofen	vs.	Alkofen	4:1
Passau-West	vs.	Oberdiendorf	1:0
Eberhardsberg	vs.	Karpfham	1:1
Thyrnau/Kellberg	vs.	Schönbrunn	3:0
Tiefenbach	vs.	Neßbach	2:1

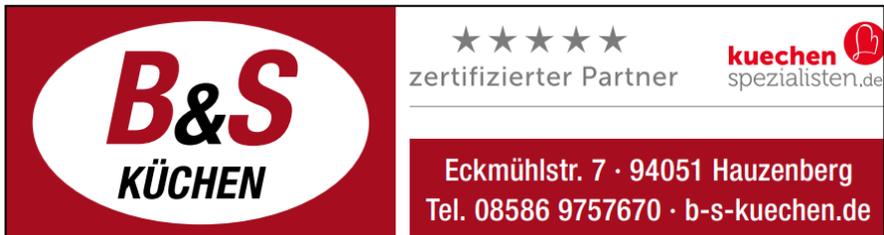


- 1956 -
Gasthof Brinninger
 Wie daheim!

Hofmarkstraße 32
 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 252
 Fax: 08501 915923

Täglich von 8:00 - 01:00 Uhr
 Donnerstag ab 14:00 Uhr Ruhetag



B&S
KÜCHEN

★★★★★
 zertifizierter Partner

kuechen 
 spezialisten.de

Eckmühlstr. 7 · 94051 Hauzenberg
 Tel. 08586 9757670 · b-s-kuechen.de

Hinweis für unsere Sponsoren

Jahreskarten liegen bei jedem Heimspiel bei unserer Kassiererin Elke Pfoser zum Abholen bereit!

EINER. ALLES. SAUBER.®
Wohnräume in besten Händen



Bauunternehmen
Poschinger GmbH

Wir machen mehr aus Ihrem Haus!

Rufen Sie an: 0851 4901518
Franklbachstraße 38, 94121 Salzweg



www.poschinger-bau.de

HAARSTUDIO
HAIR4YOU
BY CHRISTINE

Thyrnau - Hofmarkstr. 22
Tel.: 0 85 01/13 88

Eging a. See - Unterer Markt 25
Tel.: 0 85 44/3 17

>> Jetzt Termin vereinbaren!

20 JAHRE



Find us on **Facebook** Haarstudio Hair4you

www.haarstudio-hair4you.de

Hofmarkstraße 13 - 94136 Thyrnau
Abhol- und Lieferservice



PIZZA
Pronto

Telefon: **08501 8989944**
 **0157 37221805**

Geburtstagswünsche

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag (Jungfrau)

Vogl	Thomas	24.08.
Mauritz	Jonas	25.08.
Möginger	Klaus	26.08.
Poschinger	Konrad	26.08.
Werner	Joshua	26.08.
Reitberger	Georg	27.08.
Schwarz	Günther	27.08.
Fenzl	Markus	27.08.
Uhrmann	Franziska	27.08.
Krenner	Stefan	28.08.
Bieringer	Kerstin	28.08.
Stockmayer	Rudolf	29.08.
Häckl	Judith	29.08.
Rameseder	Stefan	30.08.
Kast	Jennifer	31.08.
Thoma-Maderer	Kerstin	01.09.
Krenn	Julia	01.09.
Sigl	Thomas	01.09.
Vogl	Christina	02.09.
Gottinger	Ludwig	02.09.
Thoma	Franz	03.09.
Binder	Kerstin	04.09.
Hartl	Xaver	04.09.
Maier	Reinhold	06.09.
Winklhofer	Hermann	07.09.
Eichhorn	Iris	07.09.

Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben.

Auflage: 150 Stück pro Heimspiel, Druck: Mindl Print + Lettershop, Passau

Redaktion: Andreas Mautner, E-Mail: andreas.mautner@yahoo.de

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.fc-thyrnau.de

neumüller GmbH

Kranbau / Kranservice

Hebezeuge und Traversen
Konzeptionierung und Planung
Jährliche Kranprüfung (UVV), Inspektion & Wartung

Stahlbau

Podeste, Hallen, Kranbahnen

Sondermaschinenbau

Antriebstechnik
Schallschutz
Fördersysteme

Gewerbepark 5; 94136 Thyrnau; 08501/90090
www.neumueller-gmbh.de



Familiär • Gemütlich • Bayerisch



Hundsdorf 23 • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 / 205

E-Mail: info@gasthaus-koller.de

Traditionswirtshaus mit gepflegter bayerischer Küche und Biergarten

Wir bieten den idealen Rahmen für Ihre Familien-,
Betriebs- und Vereinsfeiern

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



www.gasthaus-koller.de

Wir sind IHR PROFI in Ihrer Nähe!

VSH Medientechnik
FURTNER

Professionelle Video- & Audiotechnik · IT- & Sicherheitstechnik
Präsentations- & Beschallungstechnik · Consumer Electronics
Vermietpark · Workshops · haus eigene Service-Werkstatt · uvm



*Die digitale Tafel -
auch bei uns erhältlich?*



Für Ihr Zuhause & Gewerbe

Rundum gut versorgt.

Service*

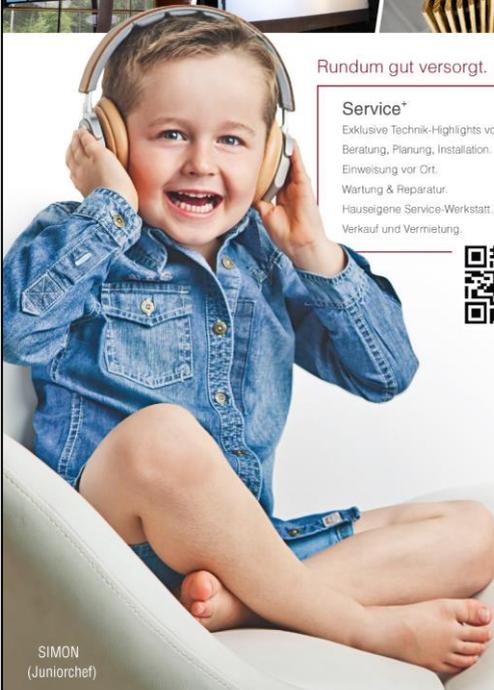
- Exklusive Technik-Highlights vorführbereit.
- Beratung, Planung, Installation.
- Einweisung vor Ort.
- Wartung & Reparatur.
- Hauseigene Service-Werkstatt.
- Verkauf und Vermietung.



www.vsh.at



Sicherheitstechnik, EDV-Betreuung,
Konferenzraumtechnik, digit. Unterricht,
Wartung / Support / Training



SIMON
(Juniorchef)

„Video am Bauernhof“
Next Generation
since 1984
Andreas & Simone Furtner

AXIS
COMMUNICATIONS

siennasystem
Technologies

EM

K

homatic

Simons & Voss
Technologies

LOEWE

KEF

SONOS

ELAC
Bausysteme

SECURITY SOLUTIONS

SENNHEISER

BOSE

www.vsh-online.com

VSH Medientechnik Furtner GmbH & Co. KG
Kapfham 11a · 94136 Kellberg · Tel.: (08501) 9119-0